

De: Demers, Lucie <lucie.demers@dentons.com> de la part de "Grenier, Pierre"
Envoyé: January 5, 2021 12:46 PM
À: Cardinal, Joelle; tremblay.jean-olivier@hydroquebec.com; langlois.charles-eric@hydroquebec.com; yamaguchi.junji@hydroquebec.com; godbout.michael@hydroquebec.com; turcotte.nicolas@hydroquebec.com
Cc: 'marc.fortin-eeq@riotinto.com'; St-Onge, Daniel (RTA); Kassouf, Alissar (RTCMI)
Objet: R-4070-2018 - Normes du Bloc 2
Pièces jointes: Annexe AR-1 (document confidentiel) (R-4070-2018).pdf; Annexe AR-2 (document confidentiel) (R-4070-2018).pdf; Engagement de confidentialité et de non-divulgateion.pdf; Analyse de risques de RTA (caviardée) (R-4070-2018).pdf

Bonjour,

Veillez trouver ci-joint la version confidentielle caviardée de l'Analyse de risques de RTA (et ses annexes AR-1 et AR-2) (C-RTA-0024, C-RTA-0025 et C-RTA-0026) relativement au dossier cité en rubrique.

Ces documents vous sont transmis sous réserve des obligations qui sont énoncées à l'Engagement de confidentialité et de non-divulgateion (l'« **Engagement** ») dûment signé par vous-mêmes à titre de représentants du Coordonnateur de la fiabilité. Une copie de l'Engagement est jointe à la présente.

L'Analyse de risques de RTA et les annexes AR-1 et AR-2 sont protégés par un mot de passe, lequel vous sera transmis dans un courriel séparé.

Très cordialement,



Pierre D. Grenier, M.B.A.

Associé, Médiateur accrédité

Portail Nouvelle dynamique : Fort des bureaux qu'il possède dans plus de 75 pays, Dentons, le plus grand cabinet d'avocats au monde, est déterminé à aider ses clients et les collectivités du monde entier à faire face aux nombreux changements que la pandémie a entraînés.

D +1 514 878 8856 | C +1 514 826 8856

pierre.grenier@dentons.com

[Bio](#) | [Site Web](#)

Dentons Canada S.E.N.C.R.L.

1, Place Ville Marie, bureau 3900 Montréal (Québec) H3B 4M7 Canada

[Durham Jones & Pinegar](#) > [LEAD Advogados](#) > [Rattagan Macchiavello Arocena](#) > [Jiménez de Aréchaga, Viana & Brause](#) > [Lee International](#) > [Kensington Swan](#) > [Bingham Greenebaum](#) > [Cohen & Grigsby](#) > [Sayarh & Menjra](#) > [Larraín Rencoret](#) > Pour obtenir de plus amples renseignements sur les cabinets d'avocats qui se sont joints à Dentons, visitez le [dentons.com/cabinetsfondateurs](https://www.dentons.com/cabinetsfondateurs)

Dentons est un cabinet d'avocats mondial qui fournit des services à sa clientèle par l'intermédiaire de ses cabinets membres et des membres de son groupe partout dans le monde. Le présent courriel peut être confidentiel et protégé par un privilège en droit. Si vous l'avez reçu par erreur, il vous est interdit de le communiquer, de le copier, de le distribuer ou de l'utiliser; veuillez nous en informer sans délai et le supprimer de vos réseaux. Pour mettre à jour vos préférences relatives aux messages électroniques commerciaux, veuillez envoyer un courriel à dentonsinsightsca@dentons.com ou visiter notre site Web. Veuillez consulter les avis juridiques à l'adresse [dentons.com](https://www.dentons.com).

Engagement de confidentialité et de non-divulgence

ATTENDU que le présent Engagement de confidentialité et de non-divulgence (l'« **Engagement** ») s'applique dans le cadre du dossier numéro R-4070-2018 (Bloc 2) (le « **Dossier** ») de la Régie de l'énergie (la « **Régie** »);

ATTENDU que la Régie, par sa décision D-2020-170 (la « **Décision** »), accueille la demande d'ordonnance de Rio Tinto Alcan inc. (« **RTA** ») à l'effet que seule la version caviardée de l'Analyse de risque confidentielle (pièces C-RTA-0024, C-RTA-0025 et C-RTA-0026) (les « **Documents confidentiels** ») puisse être consultée par certains représentants de la Direction principale - Contrôle des mouvements d'énergie et exploitation du réseau d'Hydro-Québec dans ses activités de transport d'électricité désignée comme Coordonnateur de la fiabilité (le « **Coordonnateur** »);

ATTENDU que le Coordonnateur consent à souscrire aux modalités et conditions de l'Engagement lequel sera déposé au Dossier conformément à la Décision;

ATTENDU que RTA, dans le contexte du Dossier et suivant la Décision, consent à permettre la consultation et à divulguer de façon restreinte au Coordonnateur par le biais de ses représentants mentionnés au paragraphe 2 ci-après (les « **Personnes autorisées** ») les Documents confidentiels en considération des engagements décrits ci-dessous.

LES PARTIES CONVIENNENT DE CE QUI SUIT :

- 1) Le préambule fait partie intégrante des présentes.
- 2) Les Documents confidentiels seront transmis par courriel sécurisé aux Personnes autorisées suivantes:
 - i) Joelle Cardinal;
 - ii) Jean-Olivier Tremblay;
 - iii) Michaël Godbout;
 - iv) Junji Yamaguchi
 - v) Charles-Éric Langlois et
 - vi) Nicolas Turcotte.
- 3) Les Personnes autorisées ne doivent utiliser les renseignements confidentiels contenus dans les Documents confidentiels que dans le cadre du Dossier, sans en dévoiler publiquement le contenu.
- 4) Les Personnes autorisées ne doivent pas transmettre le courriel de transmission contenant les Documents confidentiels à nulle autre personne et pour aucune raison.
- 5) Les Personnes autorisées devront détruire le courriel de transmission de même que les Documents confidentiels à la fin du Dossier et en informer la Régie et RTA.

- 6) Aucune reproduction de quelque nature que ce soit des Documents confidentiels ne sera permise par les Personnes autorisées.
- 7) Les successeurs, les mandataires, les préposés et ayants droit des Personnes autorisées, ainsi que leurs mandants, sont liés et tenus de respecter le présent engagement.
- 8) Le présent engagement prend effet à la date de sa signature et demeure en vigueur pour une période sans restriction quant à sa durée.
- 9) Les Personnes autorisées qui se sont vues accorder l'accès aux Documents confidentiels en vertu de l'Engagement et de la Décision doivent souscrire à l'engagement solennel suivant :

ENGAGEMENT SOLENNEL DES PERSONNES AUTORISÉES

Chacune des Personnes Autorisées soussignées, lesquelles sont autorisées par le Coordonnateur dans le cadre du Dossier et qui pourront consulter les Documents confidentiels, s'engage :

- a) à n'utiliser les renseignements contenus dans les Documents confidentiels qui lui sont permis d'être consultés et divulgués qu'aux seules fins de ses fonctions exécutées pour le Coordonnateur dans le cadre du Dossier;
- b) à ne pas révéler et divulguer les renseignements contenus dans les Documents confidentiels à aucune autre personne sans l'autorisation de la Régie et de RTA;
- c) à ne pas reproduire, de quelque façon que ce soit, les Documents confidentiels et les renseignements qu'ils contiennent ou y faire référence, de quelque façon que ce soit, sauf pour les fins du Dossier, et ce, de manière confidentielle.
- d) à ne pas communiquer, à quelque personne que ce soit, le courriel de transmission et les Documents confidentiels.
- e) à conserver le mot de passe donnant accès aux Documents confidentiels de manière sécurisée.
- f) à ne pas enlever le mot de passe donnant accès aux Documents confidentiels.
- g) à ne pas faire de copie ou de copie de sauvegarde des Documents confidentiels sur tout disque dur personnel ou sur le réseau informatique d'Hydro-Québec.
- h) à détruire le courriel de transmission de même que les Documents confidentiels à la fin du Dossier.
- i) à informer la Régie et RTA dès que le courriel de transmission de même que les Documents confidentiels auront été détruits.

[LA PAGE SUIVANTE EST CELLE DES SIGNATURES]

Nom : Michaël Godbout
 Titre : Ingénieur
 Adresse : Complexe Desjardins, Tour Est,
 13^e étage, Montréal, H5B 1H7
 Tél : 514 879-4100 # 5852
 Courriel : Godbout.Michael@hydro.qc.ca

Charles-Eric Langlois

Nom : Charles-Éric Langlois
 Titre : Chef Stratégies réseau principal et
 interconnexion
 Adresse : Complexe Desjardins, Tour Est,
 9^e étage, Montréal, H5B 1H7
 Tél : 514 879-4100 # 5441
 Courriel : Langlois.Charles-Eric@hydro.qc.ca

Nom : Junji Yamaguchi
 Titre : Chef Affaires réglementaires du
 Coordonnateur de la fiabilité, analyse et
 encadrements
 Adresse : Complexe Desjardins, Tour Est,
 13^e étage, Montréal, H5B 1H7
 Tél : 514 289-2211 # 2667
 Courriel : Yamaguchi.Junji@hydro.qc.ca

Nom : Nicolas Turcotte
 Titre : Chef Affaires réglementaires du
 Coordonnateur de la fiabilité et conformité
 Adresse : Complexe Desjardins, Tour Est,
 13^e étage, Montréal, H5B 1H7
 Tél : 514 879-4100 # 5182
 Courriel : Turcotte.Nicolas@hydro.qc.ca

À titre de procureurs du Coordonnateur au Dossier, les soussignés déclarent être soumis à l'engagement solennel précédemment décrit et attestent de la signature de l'Engagement par les représentants du Coordonnateur ci-haut mentionnés.

Signé à Montréal, ce 17^e jour du mois de décembre 2020

Joelle Cardinal DH3093
 2020.12.17 11:18:21 -05'00'

Nom : Joelle Cardinal
 Adresse : 75, boul. René-Lévesque Ouest,
 4^e étage, Montréal, H2Z 1A4
 Courriel : Cardinal.Joelle@hydro.qc.ca
 Tél : 514 298-2211 # 5211

Jean-Olivier Tremblay CG1438
 2020.12.17 11:43:50
 -05'00'

Nom : Jean-Olivier Tremblay
 Adresse : 75, boul. René-Lévesque Ouest, 4^e étage,
 Montréal, H2Z 1A4
 Courriel : Tremblay.Jean-Olivier@hydro.qc.ca
 Tél : 514 289-2211 # 3613



Nom : Michaël Godbout
 Titre : Ingénieur
 Adresse : Complexe Desjardins, Tour Est,
 13^e étage, Montréal, H5B 1H7
 Tél : 514 879-4100 # 5852
 Courriel : Godbout.Michael@hydro.qc.ca

Nom : Junji Yamaguchi
 Titre : Chef Affaires réglementaires du
 Coordonnateur de la fiabilité, analyse et
 encadrements
 Adresse : Complexe Desjardins, Tour Est,
 13^e étage, Montréal, H5B 1H7
 Tél : 514 289-2211 # 2667
 Courriel : Yamaguchi.Junji@hydro.qc.ca

Nom : Charles-Éric Langlois
 Titre : Chef Stratégies réseau principal et
 interconnexion
 Adresse : Complexe Desjardins, Tour Est,
 9^e étage, Montréal, H5B 1H7
 Tél : 514 879-4100 # 5441
 Courriel : Langlois.Charles-Eric@hydro.qc.ca



Nom : Nicolas Turcotte
 Titre : Chef Affaires réglementaires du
 Coordonnateur de la fiabilité et conformité
 Adresse : Complexe Desjardins, Tour Est,
 13^e étage, Montréal, H5B 1H7
 Tél : 514 879-4100 # 5182
 Courriel : Turcotte.Nicolas@hydro.qc.ca

À titre de procureurs du Coordonnateur au Dossier, les soussignés déclarent être soumis à l'engagement solennel précédemment décrit et attestent de la signature de l'Engagement par les représentants du Coordonnateur ci-haut mentionnés.

Signé à Montréal, ce 17^e jour du mois de décembre 2020

Joelle Cardinal DH3093
 2020.12.17 11:18:21 -05'00'

Nom : Joelle Cardinal
 Adresse : 75, boul. René-Lévesque Ouest,
 4^e étage, Montréal, H2Z 1A4
 Courriel : Cardinal.Joelle@hydro.qc.ca
 Tél : 514 298-2211 # 5211

Nom : Jean-Olivier Tremblay
 Adresse : 75, boul. René-Lévesque Ouest, 4^e étage,
 Montréal, H2Z 1A4
 Courriel : Tremblay.Jean-Olivier@hydro.qc.ca
 Tél : 514 289-2211 # 3613